

**PGT**  
ME-63

**SAT**  
**SATURN**  
HIGH-TECH GROUP, INC.

# *PROLOGY*

**Модель: HDTV-808S**



**Цветной мультисистемный переносной  
телевизионный приемник с ЖК-экраном  
размером 8" (203 мм)**

**Руководство пользователя**

Настоящее Руководство пользователя предназначено для информирования покупателя о технических характеристиках и условиях использования приемника телевизионного Prology HDTV-808S, именуемого в дальнейшем "телевизор", об основных правилах и порядке установки, взаимных обязательствах между изготовителем, продавцом и владельцем. Самостоятельное вскрытие телевизора, механические повреждения и нарушение порядка эксплуатации могут привести к неисправностям телевизора.

При покупке телевизора требуйте проверки его работоспособности путем демонстрации качества изображения и звукового сопровождения. Убедитесь, что в гарантийном талоне на телевизор поставлен штамп магазина, разборчивая подпись и дата продажи. Проверьте комплектность телевизора.

Прежде чем включить телевизор, внимательно ознакомьтесь с настоящим Руководством по эксплуатации, с элементами управления. В связи с постоянной работой по совершенствованию телевизора, повышающей его надежность и улучшающей эксплуатационные характеристики, в конструкцию могут быть внесены незначительные изменения, не отраженные в настоящем Руководстве.

## Назначение

Телевизор Prology HDTV-808S - малогабаритный переносной телевизионный приемник. В телевизоре применен жидкокристаллический дисплей с размером экрана по диагонали 203 мм. Такой дисплей обеспечивает минимальное потребление энергии и полное отсутствие вредного для здоровья гамма-излучения.

Телевизор Prology HDTV-808S обеспечивает:

- прием телевизионных передач цветного изображения в системах PAL, NTSC 3.58, NTSC 4,43 или SECAM на любом из 12 каналов (1...12) диапазона метровых волн (МВ) и 40 каналов (21...60) дециметровых волн (ДМВ) в зоне уверенного приема телевизионного центра или ретрансляционной станции. В зоне неуверенного приема качество изображения и звукового сопровождения не гарантируется;
- прослушивание звукового сопровождения через встроенный динамик или внешний головной телефон;
- возможность подключения видеомагнитофона или видеокамеры для воспроизведения изображения и звука.

## Функции телевизора

- Цветной TFT жидкокристаллический экран размером 203 мм (8") с высоким разрешением
- Широкий угол обзора по вертикали и горизонтали
- Сверхтонкая и легкая конструкция телевизора
- Низкий уровень потребления энергии
- Повышенная яркость свечения экрана
- Мультисистемный PAL/SECAM/NTSC телеприемник с высокой чувствительностью
- Память на 256 телепрограмм
- Дистанционное управление при помощи миниатюрного пульта на ИК-лучах
- Возможность переворота и зеркального разворота изображения
- 4 видеорежима для обычных и широкоформатных программ
- Встроенный динамик, выход на наушники
- Русскоязычное экранное меню
- Календарь, игра
- Аудио/видеовход
- Разъем подключения питания 12В
- Встроенная телескопическая антенна
- Шарнирное соединение телевизора с подставкой
- Провод питания с разъемом для подключения к гнезду прикуривателя и сетевой источник питания входят в комплект

## Основные технические характеристики

Диагональ экрана, мм	203
Число элементов изображения, шт.	336960
Система цветности	PAL, NTSC, SECAM
Принимаемые каналы	
МВ	1 - 12
ДМВ	21 - 60
Максимальная выходная мощность канала звукового сопровождения не менее, мВт	100
Чувствительность видеовхода, В (пиковое значение)	1
Входное сопротивление видеовхода, Ом	75
Питание может осуществляться:	
от сети переменного тока 220 В с допустимым отклонением от +5% до -10% и частотой 50 Гц	
от аккумулятора автомобиля напряжением от 11 до 14 В	
Потребляемая мощность, Вт, не более	12
Размеры (Ш x В x Г), мм	213 x 137 x 39

## Комплект поставки

Телевизор Prology HDTV-808S	1 шт.
Пульт дистанционного управления	1 шт.
Кабель аудио/видео входа с дополнительным входом питания	1 шт.
Переходник для входа антенны	1 шт.
Сетевой источник питания	1 шт.
Провод питания для подключения к гнезду прикуривателя автомобиля	1 шт.
Подставка с шарнирным соединителем	1 шт.
Настоящее руководство пользователя	1 шт.
Гарантийный талон	1 шт.
Индивидуальная потребительская тара	1 комплект

## Хранение, транспортирование, ресурс, утилизация

Телевизор рекомендуется хранить в складских или домашних условиях по группе "Л" ГОСТ 15150 и при необходимости транспортировать любым видом гражданского транспорта в имеющейся индивидуальной потребительской таре по группе "Ж2" ГОСТ 15150 с учетом ГОСТ Р 50905 п.4.9.5. Место хранения (транспортировки) должно быть недоступным для попадания влаги, прямого солнечного света и должно исключать возможность механических повреждений.

Телевизор может эксплуатироваться до полной потери работоспособности и ремонтпригодности. Телевизор не содержит вредных материалов и безопасен при эксплуатации и утилизации (кроме сжигания в непригодных условиях).

## Порядок установки телевизора

### Общие требования

- Никогда не устанавливайте телевизор там, где он будет сильно нагреваться, например, от воздействия прямых солнечных лучей. Также избегайте мест, в которых телевизор будет подвергаться воздействию сильной вибрации или на него будет попадать пыль, грязь или влага.
- После хранения телевизора в холодном помещении или после перевозки в зимних условиях перед подключением провода питания надо дать ему прогреться до комнатной температуры в течение 2-3 часов.
- Используйте только прилагающиеся к телевизору крепежные изделия. Только в этом случае установка будет надежной и безопасной. Использование деталей, не входящих в комплект телевизора, может привести к нарушению его нормальной работы.
- Устанавливайте телевизор в наименее освещенной части помещения для получения наиболее яркого и насыщенного изображения.

### Требования при установке в автомобиль

- Для установки телевизора выберите такое место, где он не будет мешать водителю нормально управлять автомобилем.
- Если установка телевизора требует сверления отверстий или любого другого изменения штатных деталей автомобиля, обязательно проконсультируйтесь у ближайшего дилера.
- Устанавливайте телевизор таким образом, чтобы он не мог стать причиной ранения водителя или пассажиров во время внезапной остановки или резкого торможения.

### Указания по технике безопасности

- Телевизор тщательно настроен и проверен на заводе-изготовителе и не требует никаких дополнительных регулировок. Никогда не пытайтесь разобрать телевизор во избежание его поломок.
- Никогда не вставляйте и не роняйте посторонние предметы внутрь корпуса телевизора сквозь имеющиеся отверстия.
- При переноске телевизора будьте предельно внимательны и аккуратны. Падение телевизора может привести к повреждению печатных плат, жидкокристаллического дисплея и корпуса, что, в свою очередь, может привести к тому, что телевизор будет работать неправильно или не будет работать совсем.
- Для очистки телевизора никогда не используйте едкие химические вещества, чистящие жидкости или сильнодействующие моющие средства.
- Отключайте питание телевизора, если телевизор остается неработающим длительное время.

### Подключение

Вставьте разъем сетевого источника питания (или шнура прикуривателя автомобиля) в разъем питания на телевизоре (рис. 1, поз. 12) или к разъему дополнительного питания (рис. 1, поз. 14) до упора, а вилку сетевого источника питания в розетку электросети (автомобильный шнур - в гнездо прикуривателя). Телевизор включится в дежурный режим.



## Элементы управления на пульте дистанционного управления

1. Кнопка включения/выключения телевизора "POWER".
2. Кнопка получения доступа к экранному меню "MENU".
3. Кнопка **CH-** для переключения на предыдущий канал и для перехода к следующей функции экранного меню.
4. Кнопка **CH+** для переключения на следующий канал и для перехода к предыдущей функции экранного меню.
5. Кнопка понижения уровня громкости **V-**, в режиме экранного меню – кнопка уменьшения выбранного параметра.
6. Кнопка повышения уровня громкости **V+**, в режиме экранного меню – кнопка увеличения выбранного параметра.
7. Кнопка "TV/AV" переключения видеовходов.
8. Цифровые кнопки (**0 – 9**) для непосредственного выбора номера канала.
9. Кнопка **-/-** для ввода одно-, двух- или трехзначного номера канала.
10. Кнопка приглушения звука "MUTE". Нажмите данную кнопку для понижения уровня звука до минимума. Для восстановления прежнего уровня громкости нажмите кнопку "MUTE" еще раз.
11. Кнопка **WIDE** смены форматов изображения 4:3, 16:9 или "ZOOM".

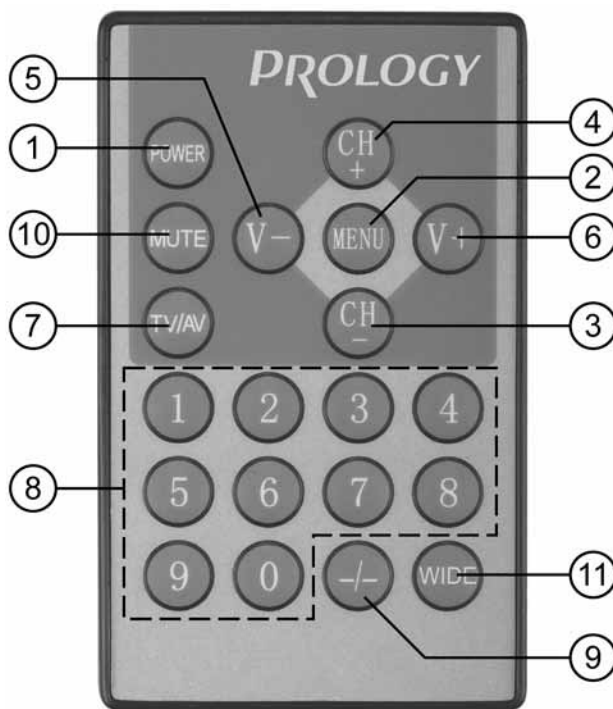


Рис. 2

## Система экранных меню

Для вызова основного экранного меню нажмите кнопку **MENU** (поз.2, рис. 1 и 2). Данное меню состоит из пяти субменю: "Видео", "Звук", "Опции", "Настройка", "Часы".

Для перемещения между субменю используйте кнопки "V-" и "V+" (поз. 5 и 6 на рис. 1 и 2), когда указатель находится в основном меню (в верхней части экрана).

При помощи кнопок "CH-" и "CH+" (поз. 4 и 3 на рис. 1 и 2) выбирайте необходимую опцию субменю.

При помощи кнопок "V-" и "V+" (поз. 5 и 6 на рис. 1 и 2) отрегулируйте выбранный параметр.

Для выхода из экранного меню нажмите кнопку MENU (поз.2, рис. 1 и 2) или не производите никаких действий в течение нескольких секунд.

### 1. Меню "ВИДЕО"

Данное меню предназначено для регулировки следующих параметров изображения: яркость, контрастность, цветовая насыщенность, четкость и цветовой тон ("оттенки").

**Примечание.** Регулировка цветового тона относится только к системе цветности NTSC.

В	ЯРКОСТЬ	60
И	КОНТРАСТНОСТЬ	60
Д	НАСЫЩЕННОСТЬ	60
Е	ЧЕТКОСТЬ	60
О	ОТТЕНКИ	00

### 2. Меню "ЗВУК"

Данное меню предназначено для регулировки громкости звукового сопровождения.

З В У К	ГРОМКОСТЬ	15

### 3. Меню специальных настроек "ОПЦИИ"

Опция **"ЯЗЫК"** предназначена для выбора языка экранного меню из следующего списка: русский, английский, немецкий, французский, китайский..

Опция **"СИНИЙ ФОН"** устанавливает режим синего экрана с логотипом PROLOGY, если на выбранном канале телевизор не обнаруживает телевизионного сигнала (сигналов синхронизации).

Опция **"РЕЖИМ"** предназначена для выбора подходящего формата изображения 16:9, 4:3 по центру, 4:3 сдвинутый вправо или "ZOOM". Для этого также можно использовать кнопку 11 (рис. 2) пульта ДУ "WIDE".

Опция **"ПЕРЕВОРОТ"** предназначена для разворота изображения по вертикали и может использоваться при установке телевизора под поверхность.

Опция **"ЗЕРКАЛЬНО"** предназначена для разворота изображения по горизонтали. "Зеркальный" режим может понадобиться, если к телевизору подключена видеокамера заднего обзора автомобиля. Тогда телевизор может использоваться как зеркало заднего вида

Опция **"КАЛЕНДАРЬ"** предназначена для вывода на экран календаря XX и XXI века.

При помощи кнопок "CH-" и "CH+" (поз. 4 и 3 на рис. 1 и 2) выбирайте необходимый год.

При помощи кнопок "V-" и "V+" (поз. 5 и 6 на рис. 1 и 2) выбирайте месяц из следующего списка: JAN (январь), FEB (февраль), MAR (март), APR (апрель), MAY (май), JUN (июнь), JUL (июль), AUG (август), SEP (сентябрь), OCT (октябрь), NOV (ноябрь), DEC (декабрь).

Для выхода из режима календаря нажимайте кнопку MENU (поз.2, рис. 1 и 2).

Опция **"ИГРА"** вызывает встроенную игру. Цель игры – расставить "ящики" по местам, обозначенным белыми овальными знаками. Нажимайте кнопки "V+", "V-", "CH+", "CH-" (поз. 3 – 6 на рис. 1 и 2) для перемещения фигурки человека по полю. Человек может только толкать "ящики" впереди себя.

Для перехода на следующий уровень нажимайте на кнопку TV/AV (поз. 7 на рис. 1 и 2). Для выхода из игры нажмите кнопку MUTE на пульте ДУ (поз. 10, рис. 2).



### 4. Меню "НАСТРОЙКА"

Опция **"СИСТ. ЦВЕТА"** предназначена для выбора системы кодирования цвета из следующего списка: АВТО, PAL, SEKAM, NTSC 3.58 и NTSC 4.43.

Опция **"СИСТ. ЗВУКА"** предназначена для выбора системы модуляции звука из следующего списка: DK, I, BG, M, L.

**Примечание.** В России и странах СНГ принята система DK.

Опция **"КАНАЛ"** предназначена для выбора номера канала, по отношению к которому затем будут производиться любые действия в данном субменю, за исключением опции "АВТОНАСТРОЙКА".

Опция **"АВТОНАСТРОЙКА"**.

Данная модель телевизора снабжена системой автоматической настройки на каналы. Выберите опцию "АВТОНАСТРОЙКА" и нажмите кнопку "V+" или "V-" (поз. 5 и 6 на рис. 1 и 2). Произойдет автоматическая настройка и запись каналов в память. Шкала настройки на экране телевизора будет автоматически заполняться, индицируя состояние режима поиска. Как только будет найдена телепрограмма, поиск приостановится. Эта телепрограмма будет запомнена на текущем канале, после чего произойдет переключение на следующий канал, и автоматическая настройка продолжится.

Опция **"ПОИСК"**.

Кроме автоматической настройки, вы можете настраивать каналы вручную. Для этого выполните следующие действия:

- Выберите номер программы от 0 до 255, которую хотите настроить, при помощи опции "КАНАЛ".
- Выберите частотный диапазон, в котором хотите проводить поиск при помощи опции "ДИАПАЗОН": "МВ-1" (частотные каналы 1 – 3), "МВ-2" (частотные каналы 4 – 12) или "ДМВ" (частотные каналы 21 – 60).
- Затем выберите опцию "ПОИСК" и нажмите кнопку "V+" или "V-" (поз. 5 и 6 на рис. 1 и 2). Шкала настройки на экране телевизора будет автоматически заполняться, индицируя состояние режима поиска. Как только будет найдена телепрограмма, поиск прекратится.
- При необходимости повторяйте пункт В) для продолжения поиска.
- Повторите описанную процедуру с начала для записи в память других каналов.



### Опция "ТОЧНАЯ НАСТРОЙКА".

Если телепрограмма имеет слабый сигнал, то может потребоваться точная подстройка частоты. Для изменения настройки отдельного канала, когда указатель меню находится на опции "ТОЧНАЯ НАСТРОЙКА", нажимайте и удерживайте кнопку "V+" или "V-" (поз. 5 и 6 на рис. 1 и 2).

### Опция "ПРОПУСК".

Если при настройке были найдены одинаковые каналы или каналы со слишком слабым сигналом, то их можно пометить для пропуска во время последовательного переключения каналов при помощи кнопок "CH-" и "CH+" (поз. 4 и 3 на рис. 1 и 2). Для этого выбирайте значение "ВКЛ" опции "ПРОПУСК".

**Примечание.** Независимо от того, включен пропуск программы или нет, любую программу можно выбрать при помощи прямого ввода номера программы цифровыми клавишами пульта ДУ.

### Опция "ЗАМЕНА".

Выбирайте данную опцию для того, чтобы поменять местами два произвольных канала. В появившемся новом экранном меню выберите номер одного канала (опция "КАНАЛ"), затем номер другого канала (Опция "=>"), затем подтвердите свой выбор в опции "ЗАМЕНА ПРОГР".

## 5. Меню "ЧАСЫ"

Опция "ВРЕМЯ". Установка текущего времени.

Опция "ВРЕМЯ ВЫКЛ". Установка времени выключения телевизора.

Опция "ВРЕМЯ ВКЛ". Установка времени включения телевизора.

Опция "КАНАЛ ВКЛ" задает номер канала, на котором включится телевизор по достижении времени, заданного в опции "ВРЕМЯ ВКЛ".



## Обслуживание телевизора

Ниже приводятся рекомендации, которые позволят Вам успешно использовать данный телевизор многие годы.

1. Телевизор требует внимательного к себе отношения. Не прилагайте чрезмерных усилий при нажатии на кнопки телевизора и пульта, а также при наклоне и вращении телескопической антенны.
2. Не нажимайте на экран, не касайтесь экрана предметами, которые могут повредить его.
3. В пульте дистанционного управления используется литиевый элемент питания типа CR2025. При уменьшении радиуса действия пульта или прекращении его работы следует аккуратно вынуть элемент питания из нижнего торца пульта ДУ и заменить на новый такого же типа, внимательно следя за соблюдением полярности элемента питания.
4. Закончив просмотр передач, не забудьте выключить телевизор кнопкой выключения (поз. 1, рис. 1 и рис. 2) и вынуть вилку сетевого кабеля (автомобильного шнура питания) из розетки электросети (гнезда прикуривателя автомобиля).
5. Для подачи питания на данный телевизор рекомендуется использовать только входящие в комплект сетевой источник питания с выходным напряжением 12 В постоянного тока или специальный кабель, имеющий разъем для включения в гнездо прикуривателя автомобиля. Внутренний контакт разъема питания телевизора (рис. 1, поз. 12) должен быть подключен к положительному потенциалу источника питания, внешний - к отрицательному.
6. Данный телевизор имеет специальный фильтр, позволяющий практически исключить помехи по питанию. Однако, на некоторых автомобилях (в частности, на старых моделях), могут быть слышны щелчки или другие нежелательные помехи, а также горизонтальные полосы на изображении.

### Помехи, вносимые внешними источниками

Качество телевизионного приема определяется не только величиной полезного сигнала телецентра, но и наличием внешних помех, проникающих через приемную антенну вместе с телевизионным сигналом и проявляющихся на экране телевизора в виде сетки, перемещающихся темных или светлых полос, ряби, многоконтурности изображения и т.п.

Источниками помех являются промышленные и бытовые электроустановки, электромедицинское оборудование, автотранспорт и электротранспорт, линии электропередачи высокого напряжения и прочие помехи. Для уменьшения воздействия помех следует точнее ориентировать телескопическую антенну или применять наружную антенну.

Прием не может осуществляться на большом расстоянии (обычно не более 40 километров от радиопередатчика). Также телевизионные сигналы могут блокироваться высокими зданиями, горами и возвышенностями.

### Помехи, вносимые системой зажигания

Наиболее часто основные помехи приему телевизионных программ в автомобиле вносит система зажигания автомобиля. Это не является чем-то необычным, если учитывать, что телевизор находится на относительно небольшом расстоянии от системы зажигания (двигателя). Помехи такого типа очень легко определить, потому что характер помех изменяется с изменением числа оборотов двигателя. Обычно помехи, вносимые системой зажигания, могут быть в значительной мере подавлены благодаря использованию высоковольтных проводов системы зажигания и специального резистора, обеспечивающих подавление радиопомех. (На большинстве автомобилей установлены такие высоковольтные провода и резистор, но может потребоваться проверка правильности их работы). Другим методом подавления помех этого типа является использование дополнительных подавителей помех. Такие подавители можно приобрести в магазинах, торгующих радиоэлектронными товарами.

### Гарантии поставщика

Телевизор Prology HDTV-808S соответствует утвержденному образцу.

Изготовитель гарантирует соответствие телевизора требованиям ГОСТ 12.2.006-87 (МЭК 65-68), ГОСТ 22505-97 (Р. 1), ГОСТ 18198-89 (Табл. 1, поз. 2, 19, 20, 22) и ГОСТ 28002-88 (Р. 1). При соблюдении владельцем правил эксплуатации, изложенных в настоящем Руководстве, телевизор обеспечивает безопасность и электромагнитную совместимость в полном объеме требований, подлежащих обязательной сертификации в системе ГОСТ Р, не оказывает вредного воздействия на окружающую среду и человека и признан годным к эксплуатации.

Телевизор имеет гарантийные сроки хранения 36 месяцев со дня поставки розничному продавцу при соблюдении условий хранения, эксплуатации – 36 месяцев с момента покупки без учета времени пребывания в ремонте при соблюдении правил эксплуатации. Право на гарантию дается при заполнении сведений прилагаемого гарантийного талона.

### Эксплуатационные ограничения и текущий ремонт

Не следует эксплуатировать телевизор, имеющий повреждения корпуса, соединительных кабелей и источника питания. При отсутствии видимых причин неисправности телевизор следует демонтировать и обратиться в сервисный центр. Ниже приводится таблица, в которой сведены простые проверки, способные помочь Вам устранить большую часть проблем, возникающих при использовании телевизора. Перед тем, как перейти к проверкам, описанным в данной таблице, тщательно проверьте правильность подключения телевизора.

Симптом	Вероятная причина	Устранение
Нет питания	Не подключен источник питания	Подключите источник питания к разъему (рис. 1, поз. 12) с учетом полярности (внутренний контакт +12 В, внешний контакт - "земля")
	Источник питания не включен в розетку (прикуриватель)	Проверьте, подключен ли источник питания к электросети или автомобильный шнур к прикуривателю и работает ли прикуриватель
Нет изображения	Телевизор не включен	Включите телевизор кнопкой "POW" (поз. 1, рис. 1 и рис.2)
	Телевизор находится в режиме монитора и неверно подключен A/V кабель	Для просмотра телепрограмм нажимайте кнопку "AV" (или "TV/AV") Подключите внешний источник видео к желтому или красному RCA-разъему, звука - к белому RCA-разъему
На изображении видны сильные искажения	Слабый сигнал телепрограммы	Добейтесь лучшего приема поворотом и вращением антенны Используйте внешнюю антенну
	Сильные внешние помехи	Используйте внешнюю антенну
	При работе в автомобиле сильные помехи в бортовой сети	Используйте дополнительный фильтр питания Проверьте помехоподавительный резистор датчика-распределителя зажигания Проверьте высоковольтные провода Проверьте конденсатор генератора
Нет звука	В режиме монитора неверно подключен A/V кабель	Источник звука должен быть подключен к белому RCA-разъему
	Включен режим "MUTE"	Отключите режим "MUTE" кнопкой 10 (рис. 2)
Телевизор не реагирует на команды пульта ДУ	Пульт находится слишком далеко	Подойдите ближе к телевизору и повторите попытку
	Пульт направлен не точно на телевизор	Направьте светодиодный излучатель пульта на ИК-сенсор телевизора (рис. 1, поз. 8). Ничто не должно заслонять ИК-сенсор телевизора
	Разряжен элемент питания пульта ДУ	Проверьте и при необходимости замените элемент питания пульта ДУ